



## **Verbale del Corso di Studio in Lingue e Culture Comparate (CP)** (26.05.2025)

Il giorno 26 maggio 2025, alle ore 17:30, si è riunito in modalità telematica sulla piattaforma Teams di Ateneo il Consiglio del Corso di Studio in Lingue e Culture Comparate per discutere i seguenti punti all'ordine del giorno:

1. Comunicazioni;
2. Proposta laurea honoris causa in Lingue e culture comparate;
3. Monitoraggio;
4. Organico CdS;
5. Report studenti;
6. Varie ed eventuali.

Risultano presenti i Proff.: Oriana Capezio, Irma Grazia Carannante, Rossella Ciocca, Federico Corradi, Bianca Del Villano, Serena Fusco, Giancarlo Lacerenza, Rosanna Morabito, Lea Nocera, Judit Papp, Emanuele Raini, Gabriella Sgambati, Germana Volpe, Roberta Strippoli, Blerina Suta. Sono assenti giustificati i Proff.: Vincenzo Bavaro, Alessandro Maria Bruni, Carlo De Angelo, Valentina Di Rosa, Maurizio Paolillo, Luigi Walt e la dott.ssa Annita Varriale.

Risultano assenti anche i Proff.: Guido Carpi, Stefania Cavaliere, Anna Romagnuolo, Antonella Sannino, Giancarlo Schirru e i rappresentanti degli studenti i sig. Alessio Spavone e Alessia Taurisano.

Presiede la seduta il Coordinatore del Corso in Lingue e Culture Comparate (CP), prof. Federico Corradi. Le funzioni di Segretario sono esercitate dalla prof.ssa Bianca Del Villano, che redigerà il verbale.

1. Comunicazioni;

Il Coordinatore aggiorna i colleghi sulle prossime scadenze relative all'Assicurazione di Qualità, in particolare la compilazione dei campi non RAD della SUA, per la quale è stata fissata una scadenza interna al 30 maggio p.v. Il lavoro svolto dal gruppo AQ per la stesura del documento di progettazione rappresenta un solido punto di partenza per la compilazione dei quadri in questione.

Il prof. Corradi ricorda poi ai colleghi che, come ogni anno, il CdS programmerà una serie di incontri di orientamento a sportello con gli immatricolandi tra luglio e ottobre. A breve chiederà quindi la disponibilità ai docenti tutor per fissare un calendario sulla base delle disponibilità di ognuno.

Il Coordinatore informa anche che a partire dal 3 giugno sarà aperta la compilazione online dei sillabi degli insegnamenti del 2025-26 e invita i colleghi a redigere i sillabi tenendo conto degli obiettivi



**DLLC**  
DIPARTIMENTO DI  
STUDI LETTERARI,  
LINGUISTICI E COMPARATI

formativi del corso e dei singoli insegnamenti indicati nel Documento di progettazione e nella Matrice di Tuning.

## 2. Proposta laurea honoris causa in Lingue e culture comparate;

Il Coordinatore sottopone al parere del Consiglio la proposta di conferimento di una laurea honoris causa in Lingue e Culture Comparete ad Armando Punzo, avanzata dalla Prof. Rossella Ciocca. Il prof. Corradi dà la parola alla collega per spiegare ai membri del collegio le ragioni della proposta. La Prof. Ciocca presenta brevemente la figura e il percorso di Armando Punzo, regista, drammaturgo e attore di assoluto rilievo nel panorama nazionale. Dal 1988 lavora nel Carcere di Volterra, dove ha fondato la Compagnia della Fortezza, prima e più longeva esperienza di lavoro teatrale in un istituto penitenziario, e dal 1996 al 2016 ha diretto il Festival Internazionale VolterraTeatro, intitolando la sua direzione artistica all'idea dei Teatri dell'Impossibile. In trentasette anni di lavoro con la Fortezza, composta oggi da circa ottanta detenuti-attori, ha messo in scena oltre quaranta spettacoli, tra cui *Marat-Sade*, *I Negri*, *I Pescecani ovvero quel che resta di Bertolt Brecht*, *Hamlice*, *Santo Genet*, *Beatitudo*, *Naturae*, molti dei quali, dopo il debutto in carcere, sono stati ospitati nei maggiori festival e teatri italiani. Da oltre vent'anni persegue con ostinazione l'obiettivo della realizzazione del primo Teatro Stabile in carcere al mondo, la cui progettazione è stata affidata nel 2022 all'architetto Mario Cucinella. Parallelamente, dirige workshop e spettacoli internazionali, focalizzandosi in particolar modo su grandi progetti urbani e installativo-performativi. Tra questi: un'edizione site specific di *Hamlice* all'Hangar Bicocca di Milano per oltre tremila spettatori; una serie di performance collettive per piazze, cortili, e musei nell'ambito del progetto *Mercuzio non vuole morire*; l'installazione performativa *Paradiso. Voi non sapete la sofferenza dei Santi*, andata in scena, ai piedi dell'Ilva, con il coinvolgimento dei cittadini del Quartiere Tamburi di Taranto; *L'Opera Segreta. Rovine e resti dell'umanità di Shakespeare*, ambientato sulle Scale Mobili S. Lucia di Potenza, con circa cento persone in scena; *Le Rovine Circolari*, una versione speciale di *Beatitudo*, all'interno del refrigerante della Centrale Geotermica Enel Nuova di Larderello; *Naturae-La Valle dell'Innocenza*, spettacolo site specific per il Padiglione Nervi dell'ex Salina di Stato di Saline di Volterra. Dalla sua esperienza con la Compagnia della Fortezza, nel 2018 è nato *Per Aspera ad Astra – Come riconfigurare il carcere attraverso la cultura e la bellezza*, un progetto (promosso da Acri e sostenuto da 12 Fondazioni di origine bancaria) in corso oggi in 16 carceri italiane, dove vengono realizzati percorsi di formazione professionale nei mestieri del teatro. Ha ricevuto numerosi premi e riconoscimenti, tra cui il Leone d'Oro alla Carriera della Biennale Teatro di Venezia 2023, sei Premi UBU, la Medaglia del Presidente della Repubblica, il Sigillo d'Ateneo dell'Università degli Studi di Urbino Carlo Bo, Premio Associazione Nazionale Critici di Teatro, Premio Carmelo Bene della Rivista *lo Straniero*, Premio Europa Taormina Arte, Premio per la Cultura Contemporanea della Regione Toscana, Premio Speciale Biglietto d'Oro Agis, Premio Napoli, Premio Scenari Pagani, Premio Nesi, Premio speciale Fiesole, Premio Anima. Suoi scritti sono apparsi sulle principali riviste di teatro italiane e straniere. È autore di due volumi: *È ai vinti che va il suo amore* (Clichy 2013), libro che celebra i venticinque anni di attività della Fortezza e *Un'idea più grande di me. Conversazioni con Rossella Menna*, un'autobiografia in forma di conversazioni in cui per la prima volta ripercorre la sua vicenda umana e artistica. Nel 2025 è stato insignito dell'onorificenza di Ufficiale dell'Ordine al Merito della Repubblica Italiana, conferitagli motu proprio dal Presidente della Repubblica, Sergio Mattarella. La Prof. Ciocca sottolinea che la presenza nel nostro percorso di studio delle Discipline dello spettacolo, unitamente all'impianto comparativo e all'apertura verso la

---

**DLLC**

Dipartimento di studi Letterari, Linguistici e Comparati

Palazzo Santa Maria Porta Coeli  
Via Duomo, 219 - 80138, Napoli



**DLLC**  
DIPARTIMENTO DI  
STUDI LETTERARI,  
LINGUISTICI E COMPARATI

comprensione delle complessità socio-culturali del nostro presente globalizzato - connesse in particolar modo alle migrazioni e ai difficoltosi processi di integrazione e valorizzazione delle differenze - ben si adatta al profilo di Armando Punzo. La drammaturgia di Punzo parte sempre dal mosaico esperienziale transnazionale dei suoi attori ed è innestata sui gangli vivi del confronto tra lingue, culture, religioni e markers identitari più vari. Il suo si caratterizza come forma di teatro totale e inclusivo che fa della diversità uno spunto di ispirazione verso il traguardo della sua poetica dell'*impossibile*.

Il Prof. Corradi appoggia pienamente la proposta sottolineando anche come il teatro sia uno degli ambiti di interesse del CdS e uno dei potenziali sbocchi professionali dei laureati di Lingue e Culture Comparete. La presenza nel Comitato di indirizzo di due personalità legate al mondo del teatro – Roberto D’Avascio (Teatro Mercadante di Napoli) e Laura Angiulli (Teatro Stabile di Innovazione Galleria Toledo) – conferma questa relazione privilegiata. Anche la Prof. Del Villano appoggia la candidatura sottolineando quanto essa sia coerente con il progetto formativo del CdS, aperto alle realtà culturali del territorio. Tutto il Collegio esprime parere favorevole alle proposta, che verrà quindi presentata all’approvazione degli Organi secondo l’iter previsto per questa procedura.

### 3. Monitoraggio;

Il Coordinatore informa il Collegio di aver ricevuto la Relazione del Presidio della Qualità relativa alle opinioni degli studenti e ai dati Almalaurea. I dati verranno analizzati dettagliatamente in un Collegio d’Area ad hoc. Il Coordinatore si limita quindi per il momento a sottolineare alcuni punti della relazione, in particolare alcuni problemi rilevati dalla CPDS per tutti i CdS dell’Ateneo, cioè la diminuzione del numero dei frequentanti, il calo nel superamento degli esami e il lieve aumento dei fuori corso. Non è il caso di drammatizzare queste criticità, tanto più che sono state avviate diverse sperimentazioni i cui effetti andranno monitorati nel corso del tempo: in particolare l’apertura degli appelli straordinari di novembre e marzo e l’introduzione di prove intercorso in alcune discipline. Anche la revisione didattica che entrerà in vigore nell’a.a. 2025-2026 intende fornire una risposta ad alcuni aspetti critici del CdS.

Il Coordinatore riferisce a questi proposito di una riunione della Commissione didattica del Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati che si è riunita la mattina del 26 maggio. Da questa riunione è emerso innanzitutto un richiamo alla responsabilità da parte degli studenti, che spesso, per voce dei loro rappresentanti, danno l’impressione di attribuire le loro difficoltà sempre e soltanto all’Ateneo, mentre il corpo docente rileva da parte di molti di loro un atteggiamento poco consapevole rispetto all’impegno richiesto dallo studio e una scarsa propensione ad organizzarsi in modo funzionale con gli esami. Sarebbe necessaria una maggiore autocritica e un maggiore raccordo tra i rappresentanti nei diversi organi e collegi.

Nella riunione della Commissione si è discusso anche delle prove intercorso o in itinere, tema su cui c’è una discussione aperta in ateneo (si veda in particolare il webinar sulla didattica organizzato dal PQA il 13 maggio con i coordinatori dei CdS di Ateneo e l’assemblea della CPDS in presenza dei coordinatori il 21 maggio) e una varietà di sperimentazioni e di soluzioni che possono creare un po’ di confusione. La Commissione Paritetica conferma però che gli studenti chiedono di incrementare le prove intercorso e sottolinea che tali prove dovrebbero rispondere ad un’esigenza di innovazione didattica, secondo le indicazioni del Piano Strategico di Ateneo.

---

**DLLC**

Dipartimento di studi Letterari, Linguistici e Comparati

**Palazzo Santa Maria Porta Coeli**  
Via Duomo, 219 - 80138, Napoli



**DLLC**  
DIPARTIMENTO DI  
STUDI LETTERARI,  
LINGUISTICI E COMPARATI

Il Coordinatore ritiene che il Cds debba proseguire nella sperimentazione avviata ad inizio 2024 in alcune discipline, in particolare quelle di base e caratterizzanti, pur tenendo fermo il principio dell'autonomia del docente, che solo può decidere se e come impostare eventuali prove in itinere in relazione alle caratteristiche e agli obiettivi specifici del suo insegnamento. Il Prof. Corradi sottolinea anche la necessità di proseguire con il monitoraggio e chiede ai colleghi di tenerlo costantemente aggiornato sulle sperimentazioni in corso nei diversi settori.

Riferisce poi di una proposta avanzata dalla Prof. Del Villano nella riunione della Commissione didattica. Secondo la prof. Del Villano, per gli insegnamenti di lingua si potrebbe prevedere - sempre su base volontaria - una prova di accertamento delle competenze linguistiche, da tenersi in presenza nelle ultime due settimane delle esercitazioni di lingua, che consentirebbe a chi la supera di non sostenere la prova scritta su Moodle. Sarebbe un modo per incentivare la frequenza e per alleggerire gli appelli delle prove scritte avviando anche alle difficoltà tecniche della prova online. Poi l'esito della prova potrebbe essere congelato per un anno accademico. La proposta della prof. Del Villano viene accolta positivamente dalle colleghe e i colleghi presenti. Essa sarà discussa anche negli altri collegi in modo da arrivare il prima possibile ad una decisione in merito.

#### 4. Organico CdS;

Il Coordinatore informa il Consiglio della proposta di nuovo organico del CdS inviata dal Polo didattico e già approvata in via preliminare dal Consiglio del Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati nella seduta del 8 maggio 2025. Il Consiglio del CdS è chiamato a ratificare. L'organico rimane sostanzialmente inalterato. Uniche novità sono l'ingresso di Carmine D'Alessandro, settore M-FIL/06 - Storia della filosofia, e di Giovanni Rotiroti, settore FLMR-01/E - Lingua e letteratura romena. C'è anche un avvicendamento nel settore L-OR/13 - Lingua turca, dove la collega Valentina Marcella prende il posto della prof. Lea Nocera.

#### 5. Report studenti

Non c'è il report in assenza dei rappresentanti degli studenti.

#### 6. Varie ed eventuali

Non ci sono varie ed eventuali.

Non essendoci altro da deliberare, la seduta è tolta alle ore 18.40.

26/05/2025

Segretaria

Prof.ssa Bianca Del Villano

F.TO Bianca Del Villano

Coordinatore CP

Prof. Federico Corradi

F.TO Federico Corradi

---

**DLLC**

Dipartimento di studi Letterari, Linguistici e Comparati

Palazzo Santa Maria Porta Coeli

Via Duomo, 219 - 80138, Napoli